

Réunion des Correspondants académiques de l'Office franco-allemand pour la Jeunesse (OFAJ) – en coopération avec l'Ambassade de France en Allemagne – Institut français d'Allemagne (IFA) et avec le soutien de l'Institut Goethe du 12 au 13 mars 2018 à Mayence

Votre interlocutrice :
Agnès Pruvost
Tel.: 0049 (0)30 288757-12
pruvost@dfjw.org

Berlin, le 29 janvier 2018

« Les échanges scolaires comme leviers d'apprentissages linguistiques et interculturels »

Madame la Présidente,

En cette année 2018 qui marque les 55 ans du Traité de l'Elysée, les échanges scolaires continuent de jouer un rôle fondamental dans les relations franco-allemandes et bénéficient aujourd'hui d'une forte attention politique : par le nombre de rencontres effectuées et le large panel des publics touchés, mais aussi par la qualité et la diversité des contenus proposés. Ils représentent des leviers d'apprentissages pour tous les participants et continuent de contribuer au renforcement de l'amitié entre les sociétés civiles de nos deux pays mais aussi à l'employabilité des jeunes. Les enseignants et les institutions scolaires permettent chaque année à un nombre considérable d'élèves de découvrir le pays partenaire, de vivre une expérience interculturelle en favorisant leur ouverture d'esprit, les encourageant ainsi durablement à la mobilité internationale et à l'apprentissage de la langue du partenaire. Cette rencontre au-delà des frontières est pour eux une école de la citoyenneté européenne. C'est dans cet esprit, que le dernier Conseil des Ministres franco-allemand du 13 juillet a placé la mobilité et les partenariats scolaires au cœur de la coopération éducative. De plus, la déclaration commune de l'Assemblée nationale et du *Bundestag* publiée le 22 janvier dernier à l'occasion du 55ème anniversaire du Traité de l'Elysée et devant servir d'inspiration pour un nouveau traité, est très volontariste sur la promotion des échanges linguistiques et culturels et le renforcement du nombre d'apprenants de la langue du partenaire au sein des deux systèmes éducatifs.

51 rue de
l'Amiral-Mouchez
75013 Paris
Tél.: +33 1 40 78 18 18
www.ofaj.org

Molkenmarkt 1
10179 Berlin
Tel.: +49 30 288 757-0
www.dfjw.org

Pour toutes ces raisons, les échanges scolaires restent au cœur de nos actions.

Ces enjeux impliquent de se pencher régulièrement sur les priorités du moment afin de garantir la pertinence et l'évolution des programmes. Aujourd'hui il convient d'approfondir l'accessibilité de toutes et tous à la mobilité. Depuis 2015, le Conseil d'administration de l'OFAJ qui est aujourd'hui présidé par les Ministres Jean-Michel Blanquer et Katarina Barley lui a fixé des objectifs précis et ambitieux dans sa politique de diversification des publics-cibles, notamment en direction des jeunes ayant moins d'opportunités¹.

L'OFAJ conçoit et organise ses programmes en lien et synergie avec ses partenaires en France et en Allemagne : cette coopération primordiale est mise à l'honneur par l'organisation de cette réunion à Mayence, en commun avec l'Institut français d'Allemagne, le réseau des Attachés de Coopération pour le Français et en présence de représentants de l'Institut Goethe.

¹ Terminologie officielle de la Commission Européenne

Nous souhaitons que cette réunion des Correspondants académiques constitue une plateforme de dialogues. Il s'agira d'échanger sur les structures de coopération, les programmes, les outils et les dispositifs existants. Notre ambition est de permettre des réflexions communes qui déboucheront, à court, moyen et long terme, sur des mesures concrètes visant au développement, à l'amélioration de nos actions et leur inscription dans le contexte actuel de nos deux pays.

Le premier rendez-vous à préparer sera la réunion des Recteurs et des Ministres de l'éducation des *Bundesländer* du 4 juin prochain à Hambourg. Notons aussi que la Chancelière rencontrera les 16 Ministres présidents le 1^{er} février. Mobilité et apprentissage de la langue du partenaire au sein de la relation franco-allemande feront partie des sujets abordés.

Nous espérons que nos débats seront riches et fructueux !

Dans l'attente du plaisir de vous accueillir à Mayence, nous vous prions d'agréer, Madame la Présidente, nos salutations distinguées.



Béatrice Angrand
Secrétaire générale



Markus Ingenlath
Secrétaire général



Catherine Briat
Conseillère culturelle
de l'Ambassade de
France en Allemagne,
Directrice de l'Institut
français d'Allemagne

51 rue de
l'Amiral-Mouchez
75013 Paris
Tél. : +33 1 40 78 18 18
www.ofaj.org

Molkenmarkt 1
10179 Berlin
Tél. : +49 30 288 757-0
www.dfjw.org